DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI

Rok VIII. Warszawa, dnia 23 stycznia 1935 r. Nr. 6.

TREŚĆ.

Dział urzędowy.

A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

I. ROZPORZĄDZENIA.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 22 stycznia 1935 r.

w sprawach taryfowych.

Na mocy rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 lutego 1928 r., w sprawie wydawania Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, oraz z dnia 29 lutego 1928 r., w sprawie zmiany ustawy o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 25, poz. 213 i 214), zarządza się co następuje:

Poz. 38. Taryfa Towarowa Kolei Żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe) Część I-B.

I. Z dniem 25 stycznia 1935 r., do Taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

Na str. 20, w § 65, w spisie instytucyj uprawnionych do wydawania świadectw dla koni wyścigowych, po numerze porządkowym 13, dodaje się nowy numer porządkowy o brzmieniu następującem:

„14) Małopolski Klub Jazdy Konnej we Lwowie".

Na str. 98, w pozycji 644, w rubryce „Nazwa towaru", po słowie: „kizeryt" dodaje się słowo: „superpotas".

II. Z dniem 9 lutego 1935 r. do Taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

Na str. 234, w załączniku IX, dodaje się następującą nazwę towaru:

„	z poz. 250***)	Miał węglowy t. j. odpadki przy wydobywaniu węgla, otrzymane po odsortowaniu węgla gatunkowego, a więc pył węglowy z zawartością pewnej ilości grysiku, także płókany o grubości od 0 do 15 mm.

(Obow. od dn. 9/II-1935 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 6, poz. 38).

a u dołu strony dodaje się odnośnik:

„***) Tylko dla przesyłek miału węglowego nadawanych z kopalń, które nie posiadają otwartego rachunku kredytowego."

Rozporządzenie powyższe pod II wchodzi w życie w terminie skróconym stosownie do punktu 6, § 9 Regulaminu Przewozu Przesyłek Towarowych.

Nr. H. T. III. 69/2.

Poz. 39. Taryfa Towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe) Część II, zeszyt 1b, 2 i Aneks.

I. Z dniem 25 stycznia 1935 r., do Taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

W zeszycie 1b.

Na str. 116 p, w załączniku 1 do taryf wyjątkowych D, w ustępie A „Tartaki", po nazwie stacji: „Raba Wyżna", dodaje się nazwę stacji: „Rabsztyn".

Na str. 116 r, w załączniku 1 do taryf wyjątkowych D, w ustępie B „Fabryki dykt i fornirów", po nazwie stacji: „Nowy Dwór", dodaje się nazwę stacji: „Orzechowo".

Na str. 116 s, w załączniku 1 do taryf wyjątkowych D, w ustępie G „Garbarnie i fabryki ekstraktów garbarskich", po nazwie stacji: „Kalisz", dodaje się nazwę stacji: „Kałusz".

Na str. 118, w taryfie wyjątkowej E1, w punkcie 2 „Obszar ważności";

a) po numerze porządkowym 44, dodaje się nowy numer porządkowy o brzmieniu następującem:

„	45	Kopalnia Hanka	Zagórze Dąbrowskie	Zagórze Dąbrowskie	2 "

(Obow. od dn. 25/I 1935 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 6, poz. 39).

b) w numerze porządkowym 59a), przy nazwie kopalni „Kalor", w rubryce 2 i 3, dodaje się nazwę stacji: „Zabłotów" jako drugą stację ekspedycyjną.

Na str. 119, w taryfie wyjątkowej E1, w punkcie 2 „Obszar ważności" skreśla się numer porządkowy 116 a) wraz z wszelkiemi danemi.

Na str. 169, w taryfie wyjątkowej H4, w punkcie 2 „Obszar ważności", po nazwie stacji: „Szarlej", dodaje się nazwę stacji: „Tarnowskie Góry".

Na str. 173, w taryfie wyjątkowej H7;

a) w numerne porządkowym 1 skreśla się wiersz:

„	Stopy żelazne oddzielnie niewymienione	1201 c) "

b) po numerze porządkowym 1, dodaje się nowy numer porządkowy o brzmieniu następującem:

„ 1a)	Stopy żelazne oddzielnie niewymienione	1201c)	Będzin, Chebzie Częstochowa, Chorzów Miasto, Dąbrowa Górnicza, Hajduki, Łaziska, Nowy Bytom tow., Siemianowice Śl., Wąchock, Wierzbnik	wszystkich punktów granicznych	B	Ogólne. Wywóz za granicę celną. ”

Na str. 269, w taryfie wyjątkowej M9, w punkcie 1 „Przedmiot" w ustępie A, po słowie: „kizeryt", dodaje się słowo: „superpotas".

W zeszycie 2.

Na str. 34, w taryfie wyjątkowej PC 2;

a) w punkcie 2 „Obszar ważności", nazwę stacji: „Jabłonna", zmienia się na nazwę: „Legjonowo".

b) w punkcie 4 „Warunki stosowania", w wierszu pierwszym, po słowach: „do fabryk Chemicznych", dodaje się przecinek.

Na str. 82, w taryfie wyjątkowej PH5, w punkcie 1 „Przedmiot";

a) w ustępie A skreśla się wiersz:

„Stopy żelazne oddzielnie niewymienione poz. 1201 c) K. t.".

b) w ustępie B dodaje się wiersz:

„Stopy żelazne oddzielnie niewymienione poz. 1201 c) K. t.".

W Aneksie.

Na str. 38, po pozycji e 5d) ogłoszonej w Dz. T. i Z. K. z roku 1934, Nr. 73, poz. 543, dodaje się nową pozycję o brzmieniu następującem:

Oznaczenie		1. Przedmiot		2. Obszar ważności		3. Opłaty	4. Warunki stosowania
Dział	Pozycja	Nazwa towaru	Poz. K. t.	od stacyj	do stacyj		
e	5 f)	Węgiel kamienny i brykiety z węgla kamiennego	z poz. 250	Z miejsc wydobywania wymienionych w „Spisie kopalń i t. d." obszaru ważności taryfy wyjątkowej E 1, pod Nr. porządkowemi: 19, 26, 39a), 55, 56, 73, 102, 116, 119a), 121.	do wszystkich stacyj P. K. P. położonych w okręgach Dyrekcyj Okręgowych Kolei Państwowych w Krakowie i Lwowie oraz do stacyj kolei prywatnej Delatyn — Kołomyja-Stefanówka	Według kolumny VI „Tabeli opłat do działu e) Aneksu.	Ogólne. Nadawcą może być tylko kopalnia lub brykietownia wymieniona w obszarze ważności niniejszej taryfy. Obliczanie przewoźnego najmniej za ładowność użytego wagonu.

(Obow. od dn. 25/I 1935 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 6, poz. 39).

Na str. 41, w Tabeli opłat do działu e) Aneksu, po kolumnie V, dodaje się następującą nową kolumnę:

Za odległość kilometrów	Kolumna VI opłata w groszach za 100 kg	Za odległość kilometrów	Kolumna VI opłata w groszach za 100 kg	Za odległość kilometrów	Kolumna VI opłata w groszach za 100 kg	Za odległość kilometrów	Kolumna VI opłata w groszach za 100 kg	Za odległość kilometrów	Kolumna VI opłata w groszach za 100 kg	Za odległość kilometrów	Kolumna VI opłata w groszach za 100 kg	Za odległość kilometrów	Kolumna VI opłata w groszach za 100 kg
1—5	21												
6	22	31	38	76— 80	63	301—310	120	551—560	125	801— 810	125	1051—1060	125
7	22	32	38	81— 85	66	311—320	121	561—570	125	811— 820	125	1061—1070	125
8	23	33	39	86— 90	70	321—330	122	571—580	125	821— 830	125	1071—1080	125
9	24	34	39	91— 95	74	331—340	123	581—590	125	831— 840	125	1081—1090	125
10	25	35	40	96—100	78	341—350	124	591—600	125	841— 850	125	1091—1100	125
11	25	36	41	101—110	82	351—360	125	601—610	125	851— 860	125	1101—1110	125
12	26	37	41	111—120	86	361—370	125	611—620	125	861— 870	125	1111—1120	125
13	27	38	42	121—130	90	371—380	125	621—630	125	871— 880	125	1121—1130	125
14	27	39	42	131—140	93	381—390	125	631—640	125	881— 890	125	1131—1140	125
15	28	40	43	141—150	96	391—400	125	641—650	125	891— 900	125	1141—1150	125
16	29	41	44	151—160	99	401—410	125	651—660	125	901— 910	125	1151—1160	125
17	29	42	44	161—170	103	411—420	125	661—670	125	911— 920	125	1161—1170	125
18	29	43	45	171—180	105	421—430	125	671—680	125	921— 930	125	1171—1180	125
19	30	44	45	181—190	107	431—440	125	681—690	125	931— 940	125	1181—1190	125
20	31	45	45	191—200	108	441—450	125	691—700	125	941— 950	125	1191—1200	125
21	31	46	46	201—210	110	451—460	125	701—710	125	951— 960	125	Łączna suma potrąceń w ruchu sąsiedzkim ze stacjami kolei prywatnej Delatyn—Kołomyja—Stefanówka	6
22	32	47	46	211—220	111	461—470	125	711—720	125	961— 970	125		
23	33	48	47	221—230	112	471—480	125	721—730	125	971— 980	125		
24	33	49	47	231—240	113	481—490	125	731—740	125	981— 990	125		
25	34	50	48	241—250	114	491—500	125	741—750	125	991—1000	125		
26	35	51— 55	51	251—260	116	501—510	125	751—760	125	1001—1010	125		
27	35	56— 60	54	261—270	117	511—520	125	761—770	125	1011—1020	125		
28	36	61— 65	56	271—280	118	521—530	125	771—780	125	1021—1030	125		
29	37	66— 70	59	281—290	119	531—540	125	781—790	125	1031—1040	125		
30	38	71— 75	61	291—300	120	541—550	125	791—800	125	1041—1050	125		

(Obow. od dn. 25/I-1935 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 6 poz. 39).

Na str. 43, w pozycji f1 ogłoszonej w Dz. T. i Z. K. z roku 1934, Nr. 70, poz. 521, w punkcie 2 „Obszar ważności" i w punkcie 3 „Opłaty", po wierszu: „Częstochowa i t. d.", dodaje się nowy wiersz o brzmieniu następującem:

„| Rudniki koło Częstochowy | 415 | 405 |"

Na str. 57, pozycję h 21 ogłoszoną w Dz. T. i Z. K. z roku 1934, Nr. 73, poz. 543, zastępuje się nową o brzmieniu następującem:

Oznaczenie		1. Przedmiot		2. Obszar ważności		3. Opłaty	4. Warunki stosowania
Dział	Pozycja	Nazwa towaru	Poz. K. t.	od stacyj	do stacyj	groszy za 100 kg	
h	12	Miedź surowa, nieobrobiona w sztabach, bryłach, gęsiach blokach	z poz. 1249	wszystkich stacyj portowych w Gdyni i Gdańsku.	A. Głowno koło Łowicza, Ożarów, Warszawa.	Do A. 500 500 500	**Do A.** Opłaty podane obok stosuje się w drodze zwrotu po udowodnieniu przewiezienia w ciągu roku najmniej 3.500 tonn przez jednego lub kilku odbiorców, do jednej lub wszystkich stacyj odbiorczych łącznie.
					B. Będzin, Dziedzice, Katowice, Kraków, Sławków.	Do B. 500 520 500 600 550	**Do B.** Opłaty podane obok stosuje się w drodze zwrotu po udowodnieniu przewiezienia w ciągu roku najmniej 4000 tonn, przez jednego lub kilku odbiorców, do jednej lub wszystkich stacyj odbiorczych łącznie.
							Do A i B. Ogólne. Obliczanie przewoźnego najmniej za •15.000 kg.

(Obow. od dn. 25/I 1935 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 6, poz. 39).

II. Z dniem 9 lutego 1935 r. do Taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

W Aneksie.

Na str. 41, w Tabeli opłat do działu e) aneksu, w końcu kolumn III, IV i V ogłoszonych w Dz. T. i Z. K. z roku 1934, Nr. 73, poz. 543, dodaje się następujące zdanie:

	III	IV	V
„Łączna suma potrąceń w ruchu sąsiedzkim ze stacjami kolei prywatnych: Delatyn—Kołomyja—Stefanówka wynosi groszy	6	6	8"

Rozporządzenie powyższe pod II wchodzi w życie w terminie skróconym stosownie do punktu 6 § 9 Regulaminu Przewozu Przesyłek Towarowych.

Nr. H. T. III. 69/3.

Poz. 40. Polsko-Niemiecki Związek Kolejowy. Taryfa Towarowa Część II. Taryfa Nr. 6 (oleje i tłuszcze mineralne). (Sp. T. Nr. 51/6).

Z ważnością od dnia 31 stycznia 1935 r. skreśla się na str. 4/5 powyższej taryfy opłaty przewozowe Działu C2 przy stacji Basel Bad. Bf.

Nr. H. Tz. IV. 203/3.

Poz. 41. Komunikacja towarowa pomiędzy Polską a Z. S. R. R. Taryfa dla komunikacji bezpośredniej pomiędzy stacjami kolei polskich, włączając stacje, położone na obszarze Wolnego Miasta Gdańska, z jednej strony, a stacjami kolei Związku Socjalistycznych Republik Rad, z drugiej strony, Część II, zeszyt A, obowiązująca od dnia 1 sierpnia 1934 r. (Dz. T. i Z. K. z 1934 r. Nr. 43 poz. 330).

1. Z mocą obowiązującą od dnia ogłoszenia do dnia 30 czerwca 1935 włącznie, w ramach powyższej taryfy wprowadza się na warunkach, wskazanych w punkcie 3 niniejszego rozporządzenia, zniżone stawki opłat przewozowych, podane pod punktem 2 niniejszego rozporządzenia, dla eksportu do Z. S. R. R. towarów następujących:

żelaza i stali sztabowych i fasonowych nieobrobionych, walcowanych lub ciągnionych o wszelkich kształtach, oraz kutych w sztabach i prętach (poz. 138 p. 2 a) i b) nomenklatury taryfy bezpośredniej).

2. Zniżone stawki opłat przewozowych wynoszą:

Od stacji	Od granicy Państwa pod: Zahacie – Farynowo	Stołpce – Niegorjełoje	Mikaszewicze – Żytkowiczy	Zdołbunów (gr. P. pod Mohylanami) – Szepietówka	Podwołoczyska – Wołoczysk
	Opłata w jednostkach taryfowych za 100 kg				
Chebzie	0,198	0,167	0,167	0,156	0,151
Chorzów	0,196	0,167	0,167	0,154	0,150
Częstochowa	0,184	0,158	0,158	0,156	0,156
Hajduki	0,196	0,166	0,166	0,154	0,150
Katowice	0,196	0,166	0,165	0,153	0,150
Katowice Bogucice	0,196	0,166	0,165	0,153	0,150
Chorzów Miasto	0,196	0,167	0,166	0,154	0,151
Nowy Bytom tow.	0,198	0,167	0,167	0,156	0,151
Siemianowice Śl.	0,196	0,166	0,166	0,153	0,150
Sosnowiec Północny i Południowy	0,196	0,165	0,165	0,153	0,150

3. Warunki stosowania:

a) Wywóz musi być dokonany do dnia 30 czerwca 1935 r. w ilości najmniej 20.000 tonn towarów z wyżej wymienionej nomenklatury taryfy bezpośredniej.

b) Kontyngent wywozowy powinien być nadany na stacjach: Chebzie, Chorzów, Częstochowa, Hajduki, Katowice, Katowice Bogucice, Chorzów Miasto, Nowy Bytom tow. Siemianowice Śląskie, Sosnowiec Północny i Południowy, a wywieziony łącznie przez polsko-sowieckie punkty graniczne: Zahacie—Farynowo, Stołpce—Niegorielłoje, Mikaszewicze—Żytkowiczy, Zdołbunów (gr. P. pod Mohylanami) — Szepietowka i Podwołoczyska—Wołoczysk.

c) Zniżka będzie stosowana w drodze zwrotu od uiszczonego przewoźnego, pierwotnie obliczonego na podstawie klasyfikacji pozycji nomenklatury taryfy bezpośredniej, wyszczególnionej w punkcie 1 niniejszego rozporządzenia, przy zastosowaniu stawki za 15.000 kg.

Przy obliczaniu wymaganego kontyngentu, 20.000 tonn, uwzględnia się ilość tonn żelaza i stali, wymienionych w niniejszem rozporządzeniu i eksportowanych do Z. S. R. R. z zachowaniem podanych warunków, począwszy od 1 grudnia 1934 r.,

d) Reklamacje o wypłacenie refakcji powinny być wnoszone przez nadawców do Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Katowicach najdalej do dnia 30 września 1935 r. włącznie, z dołączeniem wtórników odnośnych listów przewozowych oraz dowodów wywozowych. Ministerstwo Komunikacji może poczynić pewne ustępstwa co do udokumentowania reklamacji o wypłacenie refakcji.

e) Ulga powyższa może być stosowana bezpośrednio, w dodze kartowania, po złożeniu przez nadawcę w Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Katowicach odpowiedniego zabezpieczenia (kaucji).

Nr. H. Tz. IV 302/1.

Poz. 42. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Taryfa część II, zeszyty 4, 7 i 8.

We wstępie do „Tabel przerachowania", wprowadzonych w życie w ramach czeskosłowacko-polskiej komunikacji towarowej rozporządzeniem, ogłoszonem w Dz. T. i Z. K. z r. 1934 Nr. 18 poz. 127, zamieszcza się następujący ustęp:

„Dopiero według tak już obniżonych stawek tabeli A oblicza się najtańsze przewoźne w myśl postanowienia rozdziału B—II - 1 taryfy części I."

Nr. H. Tz. III. 85/3.

Poz. 43. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Taryfa część II, zeszyt 9.

Z ważnością od dnia 25 stycznia 1935 r., wprowadza się w wymienionej wyżej taryfie następujące zmiany:

Strona 16, 19 i 27. Taryfa artykułowa Nr. 228.

W tabeli B skreśla się stawki do stacyj Gwoździec, Horodenka, Łanowce i Zbaraż i zamieszcza następujące:

		25	26	27	30	32	33
Gwoździec	5 t	947	954	968	—	—	423
		730*)	—	—	—	—	—
	10 t	788	794	805	—	—	368
		610*)	—	—	—	—	—
	15 t	723	728	738	—	—	339
		560*)	—	—	—	—	—
Horodenka	5 t	1010	1017	1031	—	—	486
		793*)	—	—	—	—	—
	10 t	848	854	865	—	—	428
		670*)	—	—	—	—	—
	15 t	779	784	794	—	—	395
		616*)	—	—	—	—	—
Łanowce	5 t	962	969	990	—	—	—
		744*)	—	—	—	—	—
	10 t	806	811	829	—	—	—
		626*)	—	—	—	—	—
	15 t	741	746	762	—	—	—
		576*)	—	—	—	—	—
Zbaraż	5 t	905	912	933	—	—	—
		699*)	—	—	—	—	—
	10 t	754	759	777	—	—	—
		584*)	—	—	—	—	—
	15 t	691	696	712	—	—	—
		536*)	—	—	—	—	—

*) Obowiązuje do odwołania, najdalej jednak do 31 grudnia 1935 r.

Nr. H. Tz. III. 75/2.

Poz. 44. Polsko-Rumuńsko-Lewantyńska i Zachodnio-Śródziemnomorska komunikacja towarowa. Taryfa Towarowa.

Z ważnością od dnia 1 lutego 1935 r. włącza się w porządku alfabetycznym do taryfy Nr. 196 następującą nową stację:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Katowice †)	225	137	118	—	237	149	130	—	—	—	—	—

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
246	158	139	—	249	161	142	—	250	169	143	—	Katowice †)

Nr. H. Tz. V. 271/1.

Poz. 45. Taryfa na przewóz towarów i zwierząt dla bezpośredniej Austrjacko-Sowieckiej komunikacji towarowej w tranzycie przez Czechosłowację i Polskę, obowiązująca od 15 lipca 1928 r. (Dz. Tar. i Zarz. Kol. z 1928 r. Nr. 2 poz. 7).

Z mocą obowiązującą od dnia 1 lutego 1935 r. w wyżej wspomnianej taryfie wprowadza się zmiany następujące:

I) W Rozdziale II „Postanowienia specjalne" na stronie 3-ej w § 10 „Do art. 17 K. M. T." włącza się, jako nowy ustęp drugi, postanowienie o brzmieniu następującem:

„Dla kierunku Z. S. R. R. — Austrja dopuszcza się w zasadzie frankowanie należności przewozowych tylko za pośrednictwem rachunku bieżącego Banku Państwa (Gosbanka). Jednakże, w odchyleniu od tej zasady, opłaty przewozowe za przesyłki, nadawane do przewozu przez organizacje społeczne, nie posiadające rachunku bieżącego w Gosbanku, mogą być również frankowane. W tym przypadku opłaty przewozowe uiszcza się gotówką lub czekiem gwarancyjnym."

II) W Rozdziale III, „Postanowienia taryfowe" na stronie 6-ej brzmienie działu „B" zastępuje się nowem brzmieniem jak niżej:

„B.

„1. Przesyłki wagonowe przyjmuje się do przewozu za jednym listem przewozowym w normalnych wagonach bez uprzedniego uzgodnienia z graniczną koleją przyjmującą, jeżeli waga ich nie przewyższa 17 tonn i objętość — 45 m^3.

Wagony kolei Z. S. R. R. z napisami „15 tonn" mogą być załadowywane do 15,5 t, a wagony z napisami „16,5" i „17 tonn" — do 17 tonn.

Przesyłki rudy i węgla kamiennego przyjmuje się bez uprzedniego uzgadniania, jeżeli waga ładunku jednego wagonu nie przewyższa 20 tonn.

Przedmioty o długości ponad 9 metrów do 18 metrów, włącznie, przyjmuje się bez uprzedniego uzgodnienia, jeżeli ich waga ogólna nie przewyższa 30 t. Dla towarów, waga których nie ulega zmianom z powodu wpływów atmosferycznych, ogólną wagę maksymalną podwyższa się z 30 tonn do 32 tonn.

Przedmioty o wadze pojedyńczych sztuk, nie przewyższającej 3 tonn, przy przewozie przez przejście graniczne Olechnowicze—Radoszkowiczy lub Mikaszewicze—Żytkowiczy, oraz przedmioty o wadze pojedyńczych sztuk, nie przewyższającej 7,5 tonny, przy przewozie przez pozostałe przejścia graniczne, przyjmuje się do przewozu bez uprzedniego uzgodnienia.

2) Przesyłki o wadze powyżej 17 tonn, lub objętości powyżej 45 m^3, nadawane do przewozu za jednym listem przewozowym w normalnych wagonach niekrytych o ładowności do 20 tonn, z wyjątkiem przesyłek węgla kamiennego i rudy, przyjmuje się do przewozu bez uprzedniego uzgadniania. O takich przesyłkach jednak, Zarząd kolei nadania obowiązany jest uprzedzić telegraficznie Zarząd kolei, mający dokonać przeładunku oraz stację przeładunku.

Przesyłki o wadze powyżej 17 tonn lub objętości powyżej 45 m^3, nadawane do przewozu za jednym listem przewozowym w wagonach krytych, mogą być przyjmowane do przewozu tylko za uprzedniem telegraficznem uzgodnieniem, w każdym poszczególnym przypadku, kolei nadania z koleją mającą dokonać przeładunku.

3) Przedmioty o wadze pojedyńczych sztuk ponad 3 tonny przy przewozie przez punkty graniczne Olechnowicze—Radoszkowiczy lub Mikaszewicze—Żytkowiczy, oraz przed-

mioty o wadze w pojedyńczej sztuce powyżej 7,5 tonn przy przewozie przez inne punkty graniczne, tudzież przedmioty o długości powyżej 18 metrów, z wyjątkiem taboru kolejowego na własnych kołach, przyjmuje się do przewozu tylko po uprzedniem uzgodnieniu przez kolej nadania z koleją mającą dokonać przeładunku.

4) Przesyłki, których przewóz wymaga specjalnego taboru (w tej liczbie także i niekrytego), tudzież takie, które wymagają specjalnych urządzeń lub przyborów do przeładunku lub wyładunku, lub wymagające specjalnych warunków przewozu (np. nie mieszczące się w skrajni ładunkowej), mogą być przyjmowane do przewozu wyłącznie za uprzedniem telegraficznem uzgodnieniem, w każdym poszczególnym przypadku, przez kolej nadania z koleją, mającą dokonać przeładunku."

III). W tym samym Rozdziale III „Postanowienia taryfowe' na stronie 6-ej brzmienie działu „C" zastępuje się następującem brzmieniem:

„C.

„1. Przeładunku z normalnego toru na szeroki lub odwrotnie dokonuje przy przewozie w obu kierunkach kolej przyjmująca.

2) W obrębie kolei nadania, kolei tranzytowych i kolei przeznaczenia opłaty dodatkowe za wyjątkiem opłat, wskazanych pod punktem 3, pobiera się na podstawie taryf wewnętrznych tych kolei, na których opłaty te powstają.

3. Za przeładunek towarów pobiera się na kolejach polskich od każdych 100 kg:

a) za rudy metaliczne i mineralne . . . . 12 groszy
b) za węgiel kamienny, antracyt, koks i brykiety . . . . . . 12 groszy
c) za materjały drzewne . . . . 13 groszy
d) za przedmioty ciężkie o wadze w pojedyńczej sztuce ponad 1000 kg . . . . 35 groszy
e) za przepompowanie niekrzepnących podczas przepompowywywania towarów płynnych z cysterny do beczek lub odwrotnie 9 groszy od każdych 100 kg oraz po 27 groszy od każdej napełnionej lub opróżnionej beczki.
f) za pozostałe towary, z wyjątkiem zwierząt, ptactwa i towarów płynnych, wymagających przepompowania, a wyżej niewyszczególnionych . . . . 18 groszy za 100 kg
g) W przypadkach wyżej nieprzewidzianych, opłatę za przeładowanie, względnie przepompowanie, pobiera się według wewnętrznej taryfy kolei polskich.

W razie podwyższenia opłat, wskazanych wyżej w punktach 3 a—f, obowiązuje 14-dniowy termin ogłoszenia.

Nr. H. Tz. VI. 342/1.

Poz. 46. Taryfa na przewóz towarów i zwierząt dla bezpośredniej Czeskosłowacko-Sowieckiej komunikacji towarowej w tranzycie przez Polskę, tudzież Niemcy i Polskę, obowiązująca od 1 lipca 1928 r. (Monitor Polski z 1928 r. Nr. 139).

Z mocą obowiązującą od dnia 1 lutego 1935 r. w wyżej wymienionej taryfie wprowadza się zmiany i uzupełnienia następujące:

I) W rozdziale II „Postanowienia specjalne" na stronie 3-iej w § 10 „Do art. 17 K. M. T." włącza się jako nowy ustęp drugi postanowienie o brzmieniu następującem:

„Dla kierunku Z. S. R. R. — Czechosłowacja dopuszcza się w zasadzie frankowanie należności przewozowych tylko za pośrednictwem rachunku bieżącego Banku państwa (Gosbanka). Jednakże, w odchyleniu od tej zasady, opłaty przewozowe za przesyłki, nadawane do przewozu przez organizacje społeczne, nie posiadające rachunku bieżącego w Gosbanku, mogą być również frankowane. W tym przypadku opłaty przewozowe uiszcza się gotówką lub czekiem gwarancyjnym".

II) W Rozdziale III „Postanowienia taryfowe" na stronie 6-ej, brzmienie działu „B" zastępuje się nowem brzmieniem następującem:

B.

„1) Przesyłki wagonowe przyjmuje się do przewozu za jednym listem przewozowym w normalnych wagonach bez uprzedniego uzgodnienia z graniczną koleją przyjmującą, jeżeli waga ich nie przewyższa 17 tonn i objętość — 45 m³.

Wagony kolei Z. S. R. R. z napisami „15 tonn" mogą być załadowywane do 15,5 t, a wagony z napisami „16,5" i „17" tonn — do 17 tonn.

Przesyłki rudy i węgla kamiennego przyjmuje się bez uprzedniego uzgodnienia, jeżeli waga ładunku jednego wagonu nie przewyższa 20 tonn.

Przedmioty o długości ponad 9 m. do 18 m. włącznie, przyjmuje się bez uprzedniego uzgodnienia, jeżeli ich waga ogólna nie przewyższa 30 t. Dla towarów, waga których nie ulega zmianom z powodu wpływów atmosferycznych, ogólną wagę maksymalną podwyższa się z 30 t do 32 t.

Przedmioty o wadze pojedyńczych sztuk, nie przewyższającej 3 tonn, przy przewozie przez przejścia graniczne Olechnowicze — Radoszkowiczy lub Mikaszewicze — Żytkowiczy, oraz przedmioty o wadze pojedyńczych sztuk, nie przewyższającej 7,5 tonn przy przewozie przez pozostałe przejścia graniczne, przyjmuje się do przewozu bez uprzedniego uzgodnienia.

2) Przesyłki o wadze powyżej 17 tonn, lub o objętości powyżej 45 m³, nadawane do przewozu za jednym listem przewozowym w normalnych wagonach niekrytych o ładowności do 20 tonn, z wyjątkiem przesyłek węgla kamiennego i rudy, przyjmuje się do przewozu bez uprzedniego uzgodnienia. O takich przesyłkach jednak, Zarząd kolei nadania obowiązany jest uprzedzić telegraficznie Zarząd kolei, mającej dokonać przeładunku, oraz stację przeładunku.

Przesyłki o wadze powyżej 17 tonn lub objętości powyżej 45 m³, nadawane do przewozu za jednym listem przewozowym w wagonach krytych, mogą być przyjmowane do przewozu tylko za uprzedniem telegraficznem uzgodnieniem, w każdym poszczególnym przypadku, kolei nadania z koleją, mającą dokonać przeładunku.

3) Przedmioty o wadze pojedyńczych sztuk ponad 3 tonny przy przewozie przez punkty graniczne Olechnowicze — Radoszkowiczy lub Mikaszewicze — Żytkowiczy, oraz przedmioty o wadze w pojedyńczych sztukach powyżej 7,5 tonn, przy przewozie przez inne punkty graniczne, tudzież przedmioty o długości powyżej 18 metrów, z wyjątkiem taboru kolejowego na własnych kołach, przyjmuje się do przewozu tylko po uprzedniem uzgodnieniu przez kolej nadawczą z koleją, mającą dokonać przeładunku.

4) Przesyłki, których przewóz wymaga specjalnego taboru (w tej liczbie także niekrytego), tudzież takie, które wymagają specjalnych urządzeń lub przyborów do przeładunku lub wyładunku, lub wymagające specjalnych warunków przewozu (np.: nie mieszczące się w skrajni ładunkowej), mogą być przyjmowane do przewozu wyłącznie za uprzedniem telegraficznem uzgodnieniem w każdym poszczególnym przypadku przez kolej nadania z koleją, mającą dokonać przeładunku.".

III) W tym samym Rozdziale III „Postanowienia taryfowe" na str. 6 brzmienie działu „C" zastępuje się nowem brzmieniem następującem:

C.

1) Przeładunku z normalnego toru na szeroki lub odwrotnie dokonuje przy przewozie w obu kierunkach kolej przyjmująca.

2) W obrębie kolei nadania, kolei tranzytowych i kolei przeznaczenia opłaty dodatkowe, z wyjątkiem opłat, wskazanych pod punktem 3, pobiera się na podstawie taryf wewnętrznych tych kolei, na których opłaty te powstają.

3) Za przeładunek towarów pobiera się na kolejach polskich od każdych 100 kg:

a) za rudy metaliczne i mineralne . . . . 12 groszy
b) za węgiel kamienny, antracyt, koks i brykiety . . . . 12 groszy
c) za materjały drzewne . . . . 13 groszy
d) za przedmioty ciężkie o wadze ponad 1000 kg . . . . 35 groszy
e) za przepompowywanie niekrzepnących podczas przepompowywania towarów płynnych z cysterny do beczek lub odwrotnie 9 groszy od każdych 100 kg oraz po 27 groszy od każdej napełnionej lub opróżnionej beczki.
f) za pozostałe towary, z wyjątkiem zwierząt, ptactwa i towarów płynnych, wymagających przepompowania, a wyżej nie wymienionych . . . . 18 groszy za 100 kg
g) W przypadkach, wyżej nieprzewidzianych, opłata za przeładowanie, wzgl. przepompowanie, pobiera się według wewnętrznej taryfy kolei polskich.

W razie podwyższenia opłat, wskazanych wyżej pod punktami 3a—f, obowiązuje 14-dniowy termin ogłoszenia".

Nr. H. Tz. VI. 332/1.

Minister Komunikacji: *M. Butkiewicz*

II. ZARZĄDZENIA I OBWIESZCZENIA.

Zarządzenie.

Polskie Koleje Państwowe.

1) W sprawie bezpośredniej komunikacji ekspresowej pomiędzy Niemcami (Prusami Wsch.) a Rumunją tranzytem przez Polskę (Spisu Taryf Nr. 504 b). Uzupełnienia.

Z ważnością od dnia ogłoszenia w Rozdziale II. B. Tabele opłat w dziale a) taryfy w komunikacji powyższej, na str. str. 54 i 55 należy wpisać następujące nowe opłaty rozdzielcze:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Markneukirchen Biharkeresztes/ Episcopia Bihorului	Plauen ob Bf—Dresden— Breslau — Bohumin — Sered— Szob—Budapest — Biharkeresztes	1338	4,68	4,78	4,98	5,08	5,38	7,38	7,58	7,78	7,98	8,18	10,07	10,27	10,47	10,67	10,77	5,38

Nr. H. O. III. 84/1.

Obwieszczenie.

W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Na podstawie § 49 Regulaminu przewozu (Dz. U. R. P. z r. 1931, Nr. 93, poz. 721) niniejszem obwieszcza się kolejowe kursy walut zagranicznych, według których przelicza się należności przewozowe, zaliczenia, opłaty dodatkowe lub inne opłaty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), jak również według których przyjmuje się zapłatę w walucie obcej (kursy przyjmowania), mianowicie:

KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH.

(Obowiązuje od dnia 10 stycznia 1935 r., aż do odwołania).

Symbol waluty	1. Waluty obce (kursy przeliczenia):		2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania):	Symbol waluty
	Za 1 dolar złoty	8,92 zł	Za 100 złotych . 11,22 dolarów złotych	
0	Za 1 dolar St. Zjedn. Am. Półn. . .	5.35 zł	" " " . 19,15 dolarów St. Zjedn. Am. Półn.	0
1	Za 100 franków francuskich	35,20 zł		
	" " franków belgijskich	25,00 zł	" " " . 407,00 franków belgijskich .	
2	" " franków szwajcarskich . .	173,50 zł	" " " . 58,50 franków szwajcarskich	2
11	" " franków złotych	172.00 zł	" " " . 58,00 guldenów gdańskich .	3
3	" " guldenów gdańskich	174,00 zł	" " " . 460.00 koron czeskich . .	4
4	" " koron czeskich	22,20 zł	" " " . 1950,00 lei rumuńskich . . .	5
12	" " koron duńskich	117,50 zł	" " " . 225,00 lirów włoskich . .	6
12	" " koron norweskich	132,00 zł	" " " . 47,75 marek niemieckich .	7
12	" " koron szwedzkich	135 50 zł	" " " . 102,00 szylingów austrjackich	9
5	" " lei rumuńskich	5,40 zł	" " " . 58.20 franków złotych [1]). .	
6	" " lirów włoskich.	46,00 zł	" " " . 840,00 dynarów jugosłowiańskich.	
7	" " marek niemieckich	214,00 zł		
8	" " pengö węgierskich	120,00 zł		
9	" " szylingów austrjackich	105 00 zł		
	" " dynarów jugosłowiańskich .	12,40 zł		

[1]) Kurs ten nie ma zastosowania w komunikacji górnośląskiej—sąsiedzkiej.

Nr. F. D. IV. 126/1.

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, telef. 8-26-28 (Konto czekowe P. K. O. Nr. 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — **10** zł, w pozostałych krajach — **1.50** dolara złotego. Pojedyńczy numer — **1** zł *).

Zagranicą prenumeratę można uiszczać w urzędach czekowo-pocztowych na konto „Pocztowa Kasa Oszczędności w Warszawie", pod następującemi numerami: Wien — Nr. B 79 500, Práha — Nr. 89 600, Paris — Nr. 60 012, Riga — Nr. 4030, Berlin — 11 000, przyczem na blankiecie wpłaty należy wpisać odnośny numer konta P. K. O., a na odwrotnej stronie odcinka — numer konta Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (30 658) oraz dokładny adres i nazwisko prenumeratora.

Cena ogłoszeń: za stronę — **100** zł, ½ strony —**50** zł, ¼ strony — 30 zł, ⅛ strony — **20** zł, 1/16 strony — **10** zł, drobne — po **20** gr za wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką **20%**.

*) Sprzedaż oddzielnych numerów Dz. T. i Z. K. odbywa się w Administracji tegoż Dziennika oraz w składnicach taryfowych Dyrekcyj Okręgowych Kolei Państwowych.

Tłoczono z polecenia Ministra Komunikacji w Drukarni Państwowej w Warszawie. 74115